

Distr.: Limited
27 August 2002
Arabic
Original: English

مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢



البند ١٢ من جدول الأعمال
مشروع خطة التنفيذ المعدّ من أجل
مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

مشروع تقرير اللجنة الرئيسية

في الجلسة ————— المعقودة في — آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر، أقرت اللجنة الرئيسية الفصل السابع من مشروع خطة التنفيذ المعد من أجل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وأوصت بأن يعتمد مؤتمر القمة. وفيما يلي نص هذا الفصل:

سابعاً - التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية

٥٢ - [متفق عليه] تعد الدول الجزرية الصغيرة النامية حالة خاصة من حيث البيئة والتنمية. ولا تزال هذه الدول تحتل مركز الصدارة على طريق تحقيق التنمية المستدامة في بلدانها، ولكن يعوقها على نحو متزايد تفاعل العوامل السلبية التي ترد بوضوح في جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية والقرارات الصادرة عن الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة. ويشمل ذلك اتخاذ إجراءات على جميع المستويات لتحقيق ما يلي:

(أ) [متفق عليه] التعجيل بتنفيذ برنامج العمل على الصعيدين الوطني والإقليمي بموارد مالية كافية، عن طريق سبل منها نقاط وصل "مرفق البيئة العالمية" ونقل التكنولوجيات السلمية بيئياً، والمساعدة على بناء القدرات من جانب المجتمع الدولي؛

(ب) [متفق عليه] مواصلة تطبيق إدارة مستدامة لمصائد الأسماك وزيادة العائدات المالية من مصائد الأسماك بدعم وتعزيز منظمات إدارة مصائد الأسماك الإقليمية ذات الصلة، حسب الاقتضاء، مثل آلية مصائد الأسماك الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي المنشأة حديثاً،

ودعم اتفاقات مثل اتفاقية حفظ وإدارة الأرصد السميكية الكثيرة الارتحال في غرب ووسط المحيط الهادئ؛

(ج) [متفق عليه] مساعدة الدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك من خلال وضع مبادرات محددة في تخطيط وإدارة مناطقها الساحلية ومناطقها الاقتصادية الخالصة، بطريقة مستدامة والجرف القاري (الذي يشمل، حيثما يكون ملائماً، مناطق الجرف القاري التي تتجاوز مسافة ٢٠٠ ميل من خطوط الأساس الساحلية)، فضلاً عن مبادرات الإدارة الإقليمية ذات الصلة في سياق اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار وبرامج البحار الإقليمية الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

(د) [متفق عليه] توفير الدعم، بسبل منها بناء القدرات، لتطوير ومواصلة تنفيذ:

١' [متفق عليه] العناصر المتصلة بالدول الجزرية الصغيرة النامية من برامج العمل المتعلقة بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي؛

٢' [متفق عليه] برامج توفير المياه العذبة للدول الجزرية الصغيرة النامية، عن طريق وسائل منها نقاط وصل مرفق البيئة العالمية؛

(هـ) [متفق عليه] العمل، بصورة فعالة، على تخفيض النفايات والتلوث ومنعهما ومراقبتهما والتقليل من آثارهما الصحية، بالقيام بحلول عام ٢٠٠٤ باتخاذ مبادرات تستهدف تنفيذ برنامج العمل العالمي لحماية البيئة البحرية من الأنشطة البرية في الدول الجزرية الصغيرة النامية؛

(و) [متفق عليه] العمل، في المفاوضات الجارية عند وضع برنامج عمل منظمة التجارة العالمية بشأن التجارة في الاقتصادات الصغيرة، على إيلاء الاهتمام الواجب للدول الجزرية الصغيرة النامية، التي تواجه عوائق هيكلية شديدة على طريق الاندماج في الاقتصاد العالمي، في إطار خطة الدوحة للتنمية؛

(ز) [متفق عليه] وضع مبادرات مجتمعية إزاء السياحة المستدامة بحلول عام ٢٠٠٤، وبناء القدرات الضرورية لتنويع المنتجات السياحية، مع حماية الهوية الثقافية والتقاليد وحفظ وإدارة الموارد الطبيعية بشكل فعال؛

(ح) [متفق عليه] تقديم المساعدة إلى الدول الجزرية الصغيرة النامية دعماً للمجتمعات المحلية والمنظمات الوطنية والإقليمية المعنية فيها، لإدارة حالات الخطر والمخاطر بصورة شاملة ومنع الكوارث والتخفيف من حدتها والتأهب لها والمساعدة في التخفيف من نتائج الكوارث والأحوال المناخية الشديدة وحالات الطوارئ الأخرى؛

(ط) [متفق عليه] دعم إنجاز، ثم التنفيذ المبكر، بشروط متفق عليها، لمؤشرات المشاشة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والمؤشرات ذات الصلة، كأدوات لتحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛

(ي) [متفق عليه] مساعدة الدول الجزرية الصغيرة النامية في تعبئة الموارد اللازمة وإقامة الشراكات الملائمة لتلبية احتياجاتها في مجال التكيف مع الآثار الضارة لتغير المناخ، وارتفاع منسوب البحر، وتقلب المناخ، بما يتفق والالتزامات المقررة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، حيثما تنطبق؛

(ك) [متفق عليه] مساندة جهود الدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل بناء القدرات واتخاذ الترتيبات المؤسسية اللازمة لتنفيذ نظم حماية الملكية الفكرية.

٥٣ - [متفق عليه] دعم توافر خدمات الطاقة الملائمة والميسورة والسليمة بيئياً، اللازمة لتحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، وذلك عن طريق سبل منها:

(أ) [متفق عليه] تعزيز الجهود الجارية ومساندة الجهود الجديدة المبذولة في مجال إمدادات وخدمات الطاقة بحلول عام ٢٠٠٤، وذلك عن طريق سبل منها منظومة الأمم المتحدة ومبادرات الشراكة؛

(ب) تطوير وتعزيز الاستخدام الفعال لمصادر الطاقة، بما فيها المصادر المحلية ومصادر الطاقة المتجددة، وبناء قدرات الدول الجزرية الصغيرة النامية في مجالات التدريب، والدراسة الفنية، وتعزيز المؤسسات الوطنية في مجال إدارة الطاقة.

٥٤ - [متفق عليه] توفير الدعم للدول الجزرية الصغيرة النامية في تنمية القدرات وتعزيز:

(أ) [متفق عليه] خدمات الرعاية الصحية لزيادة تكافؤ الفرص في الحصول على الرعاية الصحية؛

(ب) [متفق عليه] المؤسسات الطبية لجعل العقاقير والتكنولوجيا اللازمة متوفرة بصورة دائمة وميسورة لمحاربة ومكافحة الأمراض المعدية والأمراض غير المعدية، خاصة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والسل والسكري والملاريا وحمى الدنغ؛

(ج) [متفق عليه] الجهود الرامية إلى تصريف النفايات والسيطرة على التلوث وبناء قدرات نظم الصيانة والإدارة من حيث توفير المياه وخدمات الصرف الصحي، سواء في المناطق الريفية أو الحضرية؛

(د) [متفق عليه] الجهود المبذولة لتنفيذ المبادرات الرامية إلى القضاء على الفقر، والمبينة في الفرع الثاني من هذه الوثيقة.

٥٥ - [متفق عليه] إجراء استعراض كامل وشامل لتنفيذ برنامج عمل بربادوس للتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية في عام ٢٠٠٤، وفقا للأحكام الواردة في قرار الجمعية العامة د١ - ٢/٢٢، وفي هذا السياق تطلب إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين، أن تنظر في أمر عقد اجتماع دولي بشأن التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية.